

**WO/CC/80/****4**

**原文：****英文**

**日期：****2021年8月23日**

产权组织协调委员会

**第八十届会议（第**52**次例会）**2021**年**10**月**4**日至**8**日，日内瓦**

产权组织工作人员养恤金委员会

秘书处编拟的文件

1. 产权组织协调委员会在1977年的例会上决定，产权组织工作人员养恤金委员会（产权组织养恤金委员会）将由三名委员和三名候补委员组成，其中由产权组织协调委员会选出一名委员和一名候补委员。经总干事提议由产权组织协调委员会选举的委员任期通常为四年。但是，为了建立一项程序，更广泛地征集和审议成员国提出的候选人，便于产权组织协调委员会最终选出产权组织养恤金委员会的委员和候补委员，建议这次选举的任期例外地分别缩短为一年和两年。新的选举将在产权组织协调委员会2022年和2023年的例会上进行。在此期间，秘书处将建立一项程序，请成员国提出具备所需胜任能力和技能的候选人，建立一个多样化的人才库，供总干事在提名给产权组织协调委员会选举之前考虑。

### 产权组织养恤金委员会委员

1. 在2008年第五十九届会议上，产权组织协调委员会选举弗拉基米尔·约西福夫先生为产权组织养恤金委员会候补委员，任期至产权组织协调委员会2011年例会为止。但此后一名委员的任期在2009年届满，因此提议选举约西福夫先生为产权组织养恤金委员会的新委员，任期四年至2013年。产权组织协调委员会选举约西福夫先生任职至2013年，并在2013年再次选举他连任两届至2021年。
2. 总干事收到了保加利亚常驻代表团的提议，建议产权组织协调委员会再次选举约西福夫先生担任代表成员国的产权组织养恤金委员会委员，任期至产权组织协调委员会2022年例会为止。
3. 约西福夫先生是保加利亚国民，生于1946年2月7日，拥有索菲亚高等矿业地质学院的土木工程高等学位（1968年），随后又获得索菲亚高等机械与电气工程学院的专利工程学位（1974年）。1979年，他在莫斯科全苏外贸学院获得国际经济学位。
4. 约西福夫先生是国际保护知识产权协会（AIPPI）保加利亚分会和国际许可贸易工作者协会的成员，在1979年8月加入保加利亚国际贸易部之前，一直供职于保加利亚的一家国有外贸企业。
5. 1981年11月，约西福夫先生被产权组织聘用，在国际局的不同部门担任过多个职务，包括高级职务，2007年2月从产权组织退休时任欧洲和亚洲部分国家司司长一职。
6. 在产权组织工作期间，约西福夫先生还在工作人员理事会担任职务，并代表参与人担任产权组织养恤金委员会委员。他曾在2006年、2010年和2016年的会议上当选为联合国工作人员养恤金联合委员会（养恤金联委会）主席。他目前是养恤金联委会审计委员会成员、养恤金联委会常设委员会主席，并担任养恤金联委会预算工作组主席。

### 产权组织养恤金委员会候补委员

1. 在2019年第七十六届会议上，产权组织协调委员会选举菲利普·法瓦捷先生为产权组织养恤金委员会候补委员，任期至产权组织协调委员会2023年例会为止。法瓦捷先生最近表示打算结束其任‍务。
2. 总干事收到了法国常驻代表团的提议，建议产权组织协调委员会选举让–吕克·佩兰先生取代法瓦捷先生，担任代表成员国的产权组织养恤金委员会候补委员，任期至产权组织协调委员会2023年例会为止。
3. 佩兰先生是法国国民，生于1952年5月23日，拥有洛桑联邦理工学院（瑞士）的应用数学学‍位。
4. 佩兰先生于1980年开始其职业生涯，在贝鲁特（黎巴嫩）和巴格达（伊拉克）的联合国西亚经济社会委员会担任统计师。随后，他于1985年加入日内瓦的联合国合办工作人员养恤基金（联合国养恤基金），负责开发信息技术服务和与纽约总部的联接，并负责所有与银行有关的养恤金支付问题。
5. 佩兰先生于1987年调到产权组织担任养恤金和保险科科长。在任上，他担任联合国养恤基金产权组织养恤金委员会和产权组织（已关闭）养恤基金委员会的秘书。1993年，由于被任命为产权组织人事司司长，他成为产权组织（已关闭）养恤基金委员会委员，并于2010年担任主席。他代表产权组织参加了养恤金联委会和行政协调委员会。他还参加过国际公务员制度委员会和工作地点差价调整数问题咨询委员会的会议。
6. 1997年，他被任命为PCT行政部主任，负责PCT所有行政和财务问题。2002年，在总干事的直接监督下，他担任产权组织内部政策协调员。2003年，他调任国际注册司司长，负责商标、工业品外观设计和地理标志。2007年，他进入负责商标、工业品外观设计和地理标志的助理总干事办公室，任高级顾问，负责行政、财务和人事问题。他现已退休，在日内瓦。
7. 请产权组织协调委员会选举：

(i) 弗拉基米尔·约西福夫先生担任产权组织工作人员养恤金委员会委员，任期至产权组织协调委员会2022年例会闭幕时为止；

(ii) 让–吕克·佩兰先生担任产权组织工作人员养恤金委员会候补委员，任期至产权组织协调委员会2023年例会闭幕时为止。

[文件完]